



- Vela ligera
- Piragüismo
- Este año en el Club
- Vela crucero
- San Sebastián, ayer



Portu onera iristea

*Llegar a
buen
puerto*



euskadiko kirol portuak
puertos deportivos de euskadi

www.ekpsa.eus

BASQUE COUNTRY
LOGISTICS

Euskadi, auzolana, bien común



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

PUERTO DE HONDARRIBIA · PUERTO DE MOLA HONDARRIBIA · PUERTO DE DONOSTIA
PUERTO DE ORIO · PUERTO DE GETARIA · PUERTO DE DEBA · PUERTO DE MUTRIKU
PUERTO DE BERMEO · PUERTO DE MUNDAKA · PUERTO DE ARMINTZA · PUERTO DE PLENTZIA

■ Carta del presidente



Estimados socios:

2017 está llegando a su fin, pero pleno de actuaciones satisfactorias. En el ámbito de la Náutica, seguimos viento en popa con las actividades de la vela, la participación en la escuela de vela, y poco a poco con el uso embarcaciones establecidas por el Club para los socios, y los Cursos de titulaciones náuticas.

Por otro lado, la renovación de las instalaciones de cocina, han supuesto una mejora comentada en menús, rapidez, acceso de los platos al Puente, etc, y la posibilidad para los socios de utilizar para cenar, además, la terraza de Popa, que ha deparado momentos muy agradables este verano.

También, se ha renovado el acuerdo con la sociedad Basollua, con abundante afluencia de nuestros socios.

Debemos agradecer el interés por las conferencias mensuales, seguidas por muchos socios, al igual que la participación en diferentes eventos que se han celebrado, como la Fiesta con baile de los 70/ 80, actuaciones musicales, cata de vinos, sardinada, parrillada de atún, etc, eventos que en el próximo año desde la Junta pretendemos ampliar.

Se viene notando un dinamismo en el número de aspirantes a ser nuevos socios, aguardando en una amplia lista de espera, como resultado del buen nombre del Real Club Náutico.

Todo ello no hubiera sido posible sin la participación de todos los socios y de todo el personal de nuestro club, gestores, trabajadores, monitores de náutica, miembros de la Junta etc, y de nuestro equipo de navegantes (desde los más pequeños a los mayores), y a todos ellos quiero agradecer su presencia, su trabajo, sus indicaciones, y su buen hacer, consiguiendo que nuestro Club, nuestro edificio, nuestro barco, navegue con buena proa.

Esperando vernos el próximo día de Santo Tomás, os saluda

JUAN BARRERO DE LA FUENTE
Presidente del R.C.N.S.S.



Real Club Náutico de San Sebastián

Ijentea, 9
20003 Donostia-San Sebastián
<http://www.rcnss.com>
Email: info@rcnss.com
Tel.: 943 423575
DL SS 1638-2012

Fotografía de fondo de portada: Marta Lizarraga

Diseño: Imanol Tapia

Impresión: Leitzaran Grafikak

Junta Directiva del R.C.N.S.S.

Juan Barrero
Elena Ciriza
Alvaro Cachán
Cristina Barrero
Martín Gabarain

El R.C.N.S.S. no se hace responsable de las opiniones expresadas por los autores en las contribuciones aparecidas en esta revista, ni comparte, necesariamente, las ideas manifestadas en las mismas.

Los números anteriores de la revista Trasluchada están disponibles en formato pdf en la Web del R.C.N.S.S.

Índice

Las recetas de los socios	4
65 Festival de Cine de San Sebastian	6
La tienda del Náutico	7
VELA LIGERA	8
PIRAGÜISMO	12
ESTE AÑO EN EL CLUB.....	16
VELA CRUCERO.	
Otras regatas	18
Memorial Vicente Munilla	21
VI Liga EKP	22
Barcos "de Guerra" en la Concha.	24
SAN SEBASTIÁN, AYER	
Embarcaciones.....	26
Gentes del mar.....	27

BACALAO LAMINADO CON SALSA DE GUISANTES

Ingredientes

- 1 LOMO DE BACALAO DESALAO
- ½ KILO DE GUISANTES
- 2 PATATAS
- 1 CEBOLLA

Elaboración

1. Se pone una cazuela con agua no muy caliente que podamos introducir el lomo sin quemarnos y lo dejamos reposar 15 minutos. Muy importante que la temperatura del agua sea más bien templada si no se nos puede secar el lomo de bacalao.
2. Ponemos a freír la patata y la cebolla cortada en juliana en versión patata panadera.
3. En un recipiente calentamos los guisantes cubiertos de agua. Una vez cocidos si son naturales o simplemente calentándolos si son de lata, se triturarán haciendo puré.
4. Coger el bacalao que anteriormente lo teníamos en agua caliente y deslaminarlo en un bol con una gotas de aceite.



Montar el plato

Hay a quien le gusta en plato hondo o llano. Siempre utilizar un aro metálico. Ponemos el aro y empezamos a montar.

Capa de patata y cebolla.

Capa de bacalao ya laminado.

Colocar las capas hasta cumplimentar la altura del aro.

Prensar suavemente con un tenedor.

Añadir las dos últimas capas del puré de guisante.

Darle un golpe de horno, sólo para conseguir la temperatura adecuada para poder degustar el plato en su temperatura.

Levantar el aro y decorar al gusto con el puré, en función al plato.

Y ahora toca degustar y disfrutar.

Que aproveche .

RAFAEL MUNILLA ZABALZA



RABO DE TORO A LA CORDOBESA

Ingredientes

- 4 KG. RABO DE TORO, VACA, BUEY O TERNERA (EL TIEMPO DE COCCIÓN DEPENDERÁ DE LO TIERNA QUE SEA LA CARNE)
- 3 UD. CEBOLLAS MORADAS (PUEDE SER CEBOLLA COMÚN)
- 3 UD. ZANAHORIAS HERMOSAS
- 5 UD. PUERROS GRANDES
- HARINA PARA ENHARINAR LOS TROZOS
- 1 BOTELLA VINO TINTO BUENO
- 1 LITRO CALDO DE CARNE
- SAL GORDA
- PIMIENTA NEGRA MOLIDA, LAUREL, TOMILLO
- 200 ML. ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA (SEGÚN TAMAÑO DE LA CAZUELA)
- OPCIONAL: RALLADURA DE CHOCOLATE NEGRO DE ALTO PORCENTAJE DE CACAO



Elaboración

1. Salpimentar los trozos de rabo, pasarlos por harina, sacudir el exceso y marcarlos por todas sus caras en la olla a presión abierta, con aceite bien caliente. Retirar los trozos y desglasar el fondo de la cazuela con un poco de caldo de carne. 30 mn.
 2. Añadir a la olla las verduras troceadas y cocinarlas, sin tapar, 15 minutos a fuego medio. Añadir los trozos de rabo y el jugo que hayan soltado al reposar. Regar con el vino tinto y dejar evaporar el alcohol. Recuérdese que la olla está destapada. 15 mn.
 3. Añadir caldo de carne si fuera necesario (puede ser caldo de carne preparado o agua con Boveril) para que el nivel de líquido llegue a media altura (más o menos) de los trozos de rabo. Cerrar la olla y calentar a fuego fuerte hasta que alcance la presión máxima (dos anillos o silbido según modelo) y luego 30 minutos (si es rabo de vaca) a fuego suave-medio. Dejar que baje la presión, abrir y pinchar la carne para comprobar que esté tierna. (ver dos notas en “observaciones”, al final). 40 mn.
 4. Sacar el rabo de la olla y pasar la salsa por el pasapurés. Comprobar la consistencia de la salsa reduciendo a fuego fuerte si fuera necesario. Ajustar de sal y pimienta y, solo si estuviera baja de color, añadir un poco de chocolate negro rallado o en virutas para oscurecerla. 15 mn.
 5. Mientras la salsa se reduce, freímos en sartén con aceite (no es preciso que sea mucho) unas patatas redondas cocidas (Gutarra o similar) hasta dorarlas y las incorporamos al guiso. 15 mn.
- Tiempo total 115 mn.

Observaciones

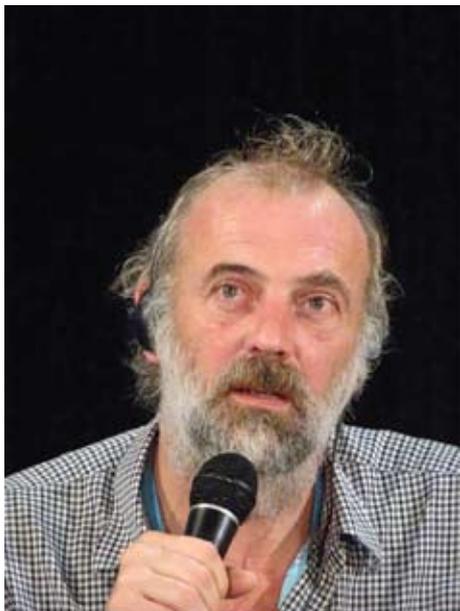
1. Es recomendable hacer estos guisos de víspera y aprovechar que la salsa se ha enfriado para desengrasarla con una cuchara o una jeringa, e incluso con papel absorbente.
2. En nuestro caso he tenido que hacer dos ollas por la cantidad y el tamaño de la olla, así que he hecho primero los trozos grandes (40 min de cocción) y luego los pequeños (30 min). Naturalmente, el tiempo empleado ha sido mayor.

65 Festival de San Sebastián. Donostiako Zinemaldia

Septiembre 2017

El que redacta, reconoce que le reporta agrado, escribir año tras año que el certamen ha sido un éxito. El Sr. José Luis Rebordinos, y por supuesto su equipo, han dirigido la organización y realización del Festival con total profesionalidad. Felicidades.

Pero curiosamente, por lo que constato, algo que todavía no nos han perdonado, es que se celebre en San Sebastián, el único Festival de España, y uno de los elegidos en el mundo, con categoría A. Resultan curiosas, algunas de las críticas del Festival Donostiara. Por supuesto con espíritu descalificador. Cito un ejemplo. Recientemente, una periodista y locutora conocida, como es Julia Otero, entrevistó al director, el bilbaíno Javier Angulo, del Festival de Cine de Valladolid. La periodista pregunta al director sobre la presencia de mujeres directoras de cine, en el evento. Javier Angulo le contesta que hay el mismo número de hombres que de mujeres. A lo que Julia Otero apostilla “esperemos que el festival de San Sebastián aprenda”. Antes de realizar este comentario, Julia Otero debería entender, que ostentar la categoría A obliga al cumplimiento de una serie de normas, y que estas están por encima de condicionamientos de sexo. Tanto para San Sebastián, como para los otros siete



Jean (Sam Louwyck) Protagonista de Cargo.
Fotografía José Ignacio Zuriarrain (RCNSS)



Arnold Schwarzenegger y Jean- Michel Cousteau.

Festivales de cine, de Europa. El de Valladolid, no tiene la citada categoría.

Pero pasemos a las películas. Dos destacaron especialmente, por su dedicación al mar. **Wonders of the sea –sección oficial–, en 3D (su título en castellano “Las maravillas del mar).** No soy un defensor de las películas en 3D. Hasta el momento todas me parecían más espectáculo de circos, que de cine. Así mismo, la diferencia en la calidad del color en 3D con la filmación tradicional, era abismal. Por lo tanto, lo primero que tengo que reconocer es que este trabajo en 3D, tiene una clase impresionante. Bien es verdad que las figuras humanas quedan en un segundo plano, a un tamaño no proporcional.

Hay dos aspectos que prevalecen, más allá de la película. Uno de los directores es Jean-Michael Cousteau y como confiesa, negando para afirmar, no quiere que este filme suponga la pretensión familiar; trabajan todos o casi todos los miembros, de los Cousteau, de que aprovechando el legado de Jacques, se piense que intenta crear una nueva saga. El hijo de Cousteau, tiene, si esa es su pretensión, mucho que trabajar. Su padre no solo fue de los primeros en filmar debajo del mar, fue inventor, y una persona que manejaba el marketing, con total

dominio. A su hijo no le hacía mucha ilusión la forma de trabajar de su padre, discutieron y se separaron, aunque al final volvieron a trabajar juntos. Ahora hay centenares de celuloideos dedicados al tema, y el suyo, si le quitamos el 3D y el apellido Cousteau...

Arnold Schwarzenegger, figura como productor y narrador. Poco que destacar, para el castellano, de su vertiente como narrador. Coincidió con él en los pasillos del Palacio de Festival, no era protagonista de la película, ni siquiera actor secundario. La verdad es que resultó impresionante comprobar su carisma. La prensa, el público, todos querían verle. Su aspecto, reflejo de su proyección cinematográfica de hombre duro, choca con su trato, afable y simpático.

Cargo de Gilles Coulier. Sección Nuevos directores. El título es una equivocación. Un pesquero no es un cargo. En cuanto al guión. Gilles Coulier hace trampas. En principio trata de reflejar la historia de una saga familiar de pescadores belgas/holandeses que ven como su empresa se hunde, con la crisis del sector. Son capaces de llegar al último extremo, para continuar con su oficio, y traspasarlo al vástago. La realidad es otra. Un desastre de familia, tanto económicamente como en sus relaciones fami-

LA TIENDA DEL NÁUTICO

■ CAZADORA

Colores: Azul – Blanco

Tallas: XL, L, M

Precio: 100 €

■ POLO

Colores: Azul marino – Azul cielo – Rojo – Blanco

Tallas: XXL, XL, L, M

Precio: 25 €

■ CHUBASQUERO

Color: Rojo

Tallas: XXL, XL, L

Precio: 50 €

■ CINTURÓN Precio: 10 €

■ LLAVERO PLATA Precio: 90 €

■ PARAGUAS Precio: 20 €

■ LLAVERO Precio: 6 €

■ CORBATA Precio: 18 €

■ ALFILER CORBATA Precio: 30 €

■ PIN Precio: 11 €

■ GRIMPOLÓN Precio: 7 €

■ GORRO BAÑO Precio: 5 €

■ CHAQUETA LANA

Tallas: XXL

Precio: 80 €

■ CAMISA

Tallas: XL, L, M

Manga Larga: 50 €

Manga Corta: 50 €



liares, que tratan de justificar, lo injustificable, con pretensiones sentimentales. En la época en la que se desarrolla el filme, los pescadores

habían comprobado que las reservas de pesca del Mar del Norte se estaban arruinando. La deducción era clara, su negocio estaba abocado a

la ruina. En Holanda, los pescadores, apoyados por su gobierno decidieron apostar por la sostenibilidad, y al día de hoy la recuperación es comprobable. Pues bien, el pesquero protagonista de esta cinta, navega a contracorriente.

De nuevo hay que destacar la sección “Savage Cinema” (Cine de aventuras y deporte de acción). Este apartado no se rige por las normas de un Festival tipo A. Podemos encontrarlos con trabajos ya estrenados, pero la calidad general, sigue siendo impactante. Una prueba de su novedad, sin llegar a la citada clasificación: la galardonada “Secrets of desert point” Estreno en España. Mountain. Natural from, estreno en España. Tout lá-haut/Tot the top, estreno mundial o Take every wave. Estreno europeo. Para jóvenes y adultos, mental y físicamente preparados. ■

LUIS M^a JIMENEZ DE ABERASTURI KORTA



VELA LIGERA

El año 2017 ha sido un año de transición en la escuela vela, en la que desde los más pequeños a los un poco más mayores han evolucionado en diferentes disciplinas. Los más pequeños de 8 a 10 años, han pasado de la categoría benjamín a alevín. Los adolescentes de 13 a 15 años han roto el cascarón ya sea del optimist o RS Feva (barcos para iniciarse en la competición) y han pasado a la clase internacional 420 o Laser, donde el nivel y la experiencia se adquiere con entrenamiento y dedicación, desde tierra con el material y en el agua con la técnica y la táctica. Los juveniles, tras sacar el título Monitor de vela aparejo fijo y móvil, han comenzado con la labor de enseñanza y transmisión de conocimientos en la escuela de vela, tanto a los miembros del equipo, como en los cursos de iniciación y deporte escolar. También han comenzado a ser fijos en tripulaciones punteras en las ligas de cruceros de la Federación Vasca de Vela. Los adultos, han consolidado un grupo de navegantes habituales todos los fines de semana y participan también en las regatas de crucero.

El numeroso grupo de colaboradores, ha contribuido a que cada año los eventos mejoren organizativamente hablando. Por este motivo el próximo año organizaremos un evento de envergadura como es la Copa de España de la clase internacional 420 donde se prevé asistencia



de 120 embarcaciones dobles, con alrededor de 35 monitores con sus neumáticas de apoyo.

Hemos contado con la colaboración de **Euskadiko Kirol Portuak** durante todo el año tanto económicamente como a nivel de infraestructuras. Se ha subido a bordo de nuestra tripulación la empresa **TBS**, que nos ha proporcionado velas nuevas para los barcos de la escuela y ha uniformado con su ropa a los monitores de las escuelas de vela y piragüismo. Sin olvidarnos del **Departamento de Deportes de la Diputación Foral de Gipuzkoa** y el **Patronato Municipal de Deportes Donostia Kirola**.

Durante la temporada de primavera y otoño el Real Club Náutico de San Sebastián, en colaboración con la Diputación Foral de Guipúzcoa y la Federación Guipuzcoana de Vela, ha organizado cursillos de Vela, para escolares.

Los convenios de deporte escolar para el desarrollo de los cursillos de iniciación a la vela se han firmado esta temporada con los siguientes centros: Aitor Ikastola, San Patricio Ikastola, Orixe Ikastola, Zurriola Ikastola, Antigua Luberri Ikastola, Zubiri Manteo, Alemán San Alberto Magno, Lau Aizeta Ikastola.

En la época estival, en colaboración con el Patronato Municipal de Deportes, se han desarrollado los cursillos de iniciación a la Vela dirigidos a todos los ciudadanos sin necesidad de ser socios del Club. Con estos cursos se pretende conseguir una primera toma de contacto con el medio en el que se desenvuelve la práctica de este deporte.

Una vez impartidas las nociones básicas y elementales sobre la navegación, para aquellos que se aficionen a esta actividad, se han programado cursos de perfeccionamiento en invierno, orientados a su futura participación en Regatas.

Este invierno impartimos un **Curso de Técnico Deportivo a Vela con Aparejo Fijo y Móvil**.

Con la colaboración del Centro de Formación Deportiva Kirolene y tras realizar una prueba de acceso, un grupo de 18 jóvenes recibieron las clases teóricas y prácticas para poder sacar la titulación correspondiente. Este verano con la campaña UDA podrán poner en práctica todos los conocimientos que han adquirido en los cursillos de iniciación.

El 18 y 19 de Marzo el equipo de Optimist asistió a la regata **Trofeo Gold Sailing** celebrada en Hondarribia. Con 65 participantes de 6 clubes, las condiciones límite de viento provocaron numerosas salidas fuera de línea. Finalmente 5 mangas fueron realizadas, entre los dos días, dando como resultado un vuelco en la clasificación de la Liga Vasca. Nuestra regatista **Nora Arrese-Igor**, quedó segunda en categoría alevín.

El 25 y 26 de Marzo el equipo de vela ligera del club participó, como todos los años, en el **XIX Trofeo Real Club Marítimo de Santander**. Nuestros equipos de Optimist, RS Feva y Laser Radial comenzaron el viaje el sábado por la mañana, con una intensa lluvia que no paró en todo el día. El primer día con viento bastante estable, navegaron todas las flotas en la bahía Santanderina y realizaron 3 mangas los Optimist y los Laser, y 4 los RS Feva. **Iñigo Echeverría** y **Zuriñe Pereira** finalizaron segundos en la novedosa clase RS FEVA, donde había 17 barcos inscritos. **María Framis** y **Beñat Lizaso** fueron los dos representantes del club, que mejor navegaron durante las pruebas de Optimist, aunque no consiguieron estar entre los tres primeros de su categoría.

El 8 y 9 de Abril el Real Club Náutico de San Sebastián organizó la regata anual **Trofeo Euskadiko Kirol Portuak** de vela ligera. 100 regatis-



tas de las clases Optimist, RS Feva, Laser Radial y Laser 4.7 de Clubes de Asturias, Cantabria, Bizkaia, Alava, Navarra y Guipuzkoa. El sábado, un parte meteorológico muy flojo hacía prever pocas mangas pero el viento del NE suave nos dejó hacer 4, contra todo pronóstico. Las clasificaciones de este día fueron las definitivas ya que el domingo, el viento no llegó a ser lo suficientemente estable para hacer unas mangas de calidad, como el día anterior. En Laser Radial, **Oskar Hernando** fue 8º; en RS Feva la tripulación formada por **Jaime Framis** y **Alvaro Fernández** fueron 3º, **Diego Mate** y **Fernando Linares** 4º, **Astrid Arrese Igor** y **Marina Imaz** 4ª, **Alicia Goikoetxea** y **Zuriñe Pereira** 5ª. En la clase Optimist, **María Framis** fue 3ª infantil, **Nora Arrese Igor** 3ª alevín y **Nora Acha** 1ª benjamín.

El 29 y 30 de abril y el 1 de mayo, nuestra regatista **Edurne Tamayo** se desplazó hasta el embalse de los barrios de Luna de León para disputar la **Copa de España de la clase Vaurien** organizada por el Club Náutico de León. La pri-



mera jornada como estaba anunciado fue fría, pero sin duda la menos extrema de las tres. El viento era algo rolón de 10-12 nudos, y puntualmente se encañonaba con fuerza entre los barrancos, provocando alguna desafortunada volcada en el agua glacial. Destacaron los viqueses Antonio Pérez y Laura Llópiz, que firmaba 2 primeros tras una lección de navegación propia del subcampeón del mundo. Por detrás la tripulación italo-española integrada Francesco Zampacavallo y Carlos Francés firmaban un tercero y un segundo y miraban de cerca al líder, mientras que Pablo Cabello y Javier Lago firmaban un segundo y un cuarto tras ser rebasados casi sobre la línea en la segunda prueba por los vascos Alain Arri y Jacobo Perez. En la segunda jornada llegó la nieve. El termómetro se desplomaba de tal forma que el comité se veía obligado a suspender las pruebas del día. La tercera jornada arrancaba nuevamente con intenso frío, pero los vientos más suaves hacían que la sensación térmica no fuese tan extrema. En esta jornada los protagonistas cambiaron y el Castilla y León es Vida de Pa-



blo Cabello y Javier Lago pasó al frente con dos primeros puestos que finalmente les valieron para hacerse con la Copa de España 2017 desplazando al SR 360 hasta la segunda posición de la general tras firmar un tercer y un cuarto puesto. Por su parte Francesco Zampacavallo y Carlos Francés hacían un cuarto y un segundo puesto, mostrándose muy combativos y acosando a los líderes toda la jornada. En resumen una Copa de España atípica, extrema sí, pero llena de compañerismo. **Edurne Tamayo** logró un meritorio 6º puesto teniendo en cuenta las duras condiciones en las que se desarrolló la copa.

El 6 y 7 de Mayo se celebró en el embalse de Ullibarri Gamboa, la **Regata San Prudencio** de Vela Ligera que cumple la 54 edición y está organizada por el Club Náutico de Vitoria y es clasificatoria para la liga vasca de las clases optimist, laser y 420. El sábado con viento de 10 nudos del sur se realizaron 3 mangas y el domingo con más viento de componente Norte terminaron 2. En la clase optimist **Nora Arrese**

Igor fue 1ª. En la clase 420 **Joanes Peña** y **Alvaro Miranda** fueron 3º.

El 27 y 28 de Mayo, el equipo de regatistas del Club acudió al **Campeonato de Euskadi de Vela Ligera**, celebrado en el RCM del Abra. El sábado con viento inestable del NE, se consiguió hacer una manga en el Abra exterior (a unas 3 millas del puerto). Al comienzo de la segunda manga del día, un fuerte role a la derecha con posterior caída del mismo, obligó a suspender la manga. Poco después nos enviaron al puerto dando por finalizado el día. El domingo el parte pronosticaba muy poco viento de componente norte, se cumplió, pero sobre las 13h un flojo viento del NW nos permitió realizar un par de mangas, en el Abra Interior. En optimist, **Nora Acha** fue 3ª en categoría benjamín, **Nora Arrese-Igor** fue 4ª en alevín, con un 2º absoluto en la tercera manga. En RS Feva, **Astrid Arrese-Igor** y **Marina Imaz** fueron 3ª.

El 10 y 11 de Junio los equipos de vela ligera asistieron al **Campeonato Navarro de Vela Ligera** en Alloz con 12 regatistas en categoría

Gold Sailing
Campeones del mundo 2017
en J80 y Vaurien

Contacto
Iñigo Jauregui: 686 588 444
info@goldsailing.com
C/ Meatzari 12.20302 Irun



novel, 6 en Optimist y 3 en laser. El viento fue flojo durante los dos días de regata y el calor sofocante, pero finalmente se pudieron hacer una manga el sábado a las siete de la tarde y dos el domingo rozando la hora límite. Como siempre, en esta regata el ambiente fue muy bueno. Destacar que nuestros regatistas noveles navegaron 6 días en Optimist, antes de participar en la regata y casi todos terminaron el recorrido dentro del tiempo límite. Con esta regata finaliza la temporada 2016-2017.

Entre el 30 de junio y el 2 de julio, se celebró en La Rochelle la **Copa de Francia del monotipo J70**. La embarcación Goldsailing patroneada por Iker Almandoz y tripulada por Iñigo Jauregi, Borja Ponte e **Iñigo Sánchez** obtuvo un meri-

torio triunfo imponiéndose a la totalidad de la flota francesa. Se celebraron 7 mangas con un tiempo más invernal que veraniego, con vientos del cuarto cuadrante entre 15 y 20 nudos los dos primeros días y disminuyendo ligeramente el último día a vientos entre 10 y 15 nudos. Doble mérito el de esta tripulación vasca, ya que era su primera participación en esta clase.

Del 28 de julio al 4 de agosto nuestro regatista **Iñigo Sánchez** volvió a hacer pódium, esta vez en la prestigiosa **Copa de Rey** que se celebra todos los veranos en la bahía de Palma de Mallorca, una de las citas más importantes del calendario mundial de vela. A bordo del Les roches jeunesse - Marbella team ha logrado un 2º puesto en la categoría J80 junto con sus

compañeros habituales Iñigo Jauregi y Borja Ponte, patroneados esta vez por el bretón Eric Brezellec. Fue una regata difícil por la escasez de viento y el calor extremo que ha predominado durante toda la regata. Condiciones que han sido más favorables para el "Bribon-Movistar" vencedor en la categoría J80.

El 25, 26 y 27 de agosto se celebró en aguas asturianas el **VI Trofeo Villa de Gijón**. Ocho representantes del RCN de San Sebastián, asistieron a dicho campeonato en las clases Optimist y Laser Radial. El sábado con viento suave, se realizaron tres mangas, en las que nuestros equipos demostraron estar a un nivel razonable de cara al comienzo de la temporada. El domingo la falta de viento y la previsión de tormentas obligó a la organización a suspender las mangas previstas y dar por finalizada la regata. **Nora Arrese-Igor** fue 2ª sub 13 y **Telmo Goicoechea** quedó 4º en sub 15.

El 23 y 24 de septiembre nuestros equipos de Optimist, RS Feva, Laser y 420 participaron en el **XXVII Trofeo Artea escuela de vela Jose Luis de Ugarte** organizado por el RCMA - RSC, dando así comienzo a la liga vasca de vela ligera. Alrededor de 200 regatistas se dieron cita en aguas del Abra exterior para navegar cinco mangas entre sábado y domingo. El viento flojo los dos días, estuvo muy caprichoso, lo que hizo que terminar las mangas fuera realmente complicado. El comité de regata, no hizo ningún cambio de recorrido, ni anulación durante las cinco pruebas, lo que provocó extrañeza entre los entrenadores y algunas quejas de regatistas. Destacar a **Beñat López** por sus puestos 4º y 7º.

El 30 de septiembre y 1 de octubre el equipo de regatas de las clases Laser, 420 y Optimist asistió al **Trofeo Ama Guadalupekoa** organizado por el CN Hondarribia. El sábado los Laser y 420 realizaron tres mangas y los Optimist



Marca Francesa de inspiración náutica
CALLE URBIETA, 10 - 20006 DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN



dos. Las condiciones de oleaje y poco viento hicieron que la navegación fuera complicada. El domingo, los Optimist salieron al agua primero, para intentar con poco viento y la mar más limpia, hacer dos mangas. Posteriormente salieron el resto de flotas y realizaron una manga, por lo que todos terminaron el Campeonato con cuatro mangas, pudiendo así beneficiarse del descarte. **Oskar Hernando** en clase Laser Standard se alzó con el primer puesto. Destacar a nuestros jóvenes regatistas: **Beñat López** y **Telmo Goicoechea**, que aun no siendo los más ligeros de la flota, consiguieron aguantar y cerrar un gran campeonato con los flojos vientos predominantes.



El sábado 7 de octubre, por segundo año consecutivo celebramos la Regata Antziak con una amplia participación del Club de Remo Lodosa, Club Náutico de Navarra, Aviron Bayonnes, Náutico Bayonnes y por supuesto **Urki** y **RCNSS**. En el año 1924 el RCNSS organizó el **Campeonato de España de Yolas** en la que Ur-Kirolak participó con una embarcación cedida por el Náutico denominada Antziak. Para sorpresa de todos los remeros, el campeonato se lo llevó UK a bordo de la Antziak. Al año siguiente la victoria del campeonato fue otra vez



para Antziak de Urki con cuatro remeros y para Iru Club de RCNSS en dos remeros. Un año más tarde Urki volvió a ganar el campeonato por tercer año consecutivo consiguiendo así el trofeo en propiedad. Con este motivo el Club de remo Ur-kirolak ha querido recuperar las regatas de yolas en San Sebastián proponiendo al RCNSS un desafío entre ambos clubes recordando los campeonatos donde tomaron parte. Como los que han aceptado este reto son los regatistas de vela, colocamos la noticia en su sección. En esta ocasión venció el equipo femenino de Urki que se llevó el ansiado trofeo Antziak, obra de Iñigo Aristegui, que estaba en manos del RCNSS como vencedores del equipo masculino de la edición anterior. Las condiciones de mar en las que se desarrollaron las pruebas fueron excelentes y tras la entrega de premios disfrutamos de una exquisita merendola en las instalaciones de Urki donde comentamos no sólo las anécdotas del día sino incluso las de otras regatas.

El 28 y 29 de octubre, organizamos la regata anual **Trofeo Real Club Náutico de San Sebastián** para las clases, Optimist, RS Feva, 420, Laser Radial y 4.7. Tercera prueba puntuable, para la liga vasca de vela ligera 2017/2018. Asistieron 116 regatistas, de clubes vizcaínos, navarros, alaveses y guipuzcoanos. Durante los dos días el viento fue flojo, obligando al comité, a realizar cambios y modificaciones de tramos, para cumplir con los tiempos previstos de regata. El sábado y el domingo, se celebraron dos pruebas cada día. En la entrega de trofeos, la marca de ropa náutica TBS, obsequió a los ganadores con cazadoras técnicas, y al resto de premiados con bolsas ligeras. Finalmente se sortearon 16 toallas entre los regatistas asistentes a la entrega de trofeos. En la clase Optimist **Paul Emmezabal** fue 3º en categoría alevín, mientras que **Telmo Goicoechea** fue 10º en categoría infantil.



Nuestro benjamín **Alex De La Morena** también fue 3º entre los más pequeños. En Laser Radial **Oskar Hernando** acabó 8º, mientras que en Laser 4.7 **Beñat Lizaso** se conformó con la 10ª posición. En RS Feva **Astrid Arrese-Igor** y **Marina Imaz** fueron las subcampeonas de esta nueva clase. El 10º puesto en 420 fue para **Joanes Peña** e **Iker Aramendi**.

El 4 y 5 de noviembre, con la colaboración de la Federación Guipuzcoana de Vela organizamos un **entrenamiento para la clase 420** con el entrenador nacional **Eneko Fernández**. Un total de siete tripulaciones tomaron parte en dicha concentración, cuatro de Hondarribi y tres de Donosti. El sábado con viento flojo se hicieron a la mar todas las tripulaciones, a la espera de que el viento fuera subiendo. El día fue muy productivo ya que tras navegar se finalizó la jornada con la visualización de las sesiones de técnica grabadas para corregir las posturas y formas de navegar de nuestros regatistas. El domingo el parte meteorológico era de viento duro y así fue, rachas de 25 nudos hicieron que los barcos no pudieran salir de la bahía, pero aun así navegaron aprovechando al máximo este entrenamiento.

El 10, 11 y 12 de Noviembre, asistió el equipo de regatas con 2 laser y 2 Optimist, al **Trofeo de la Asociación Española de Clubes Náuticos**, organizado por el Club de Mar Almería. Este trofeo, además de premiar a los mejores de cada clase y categoría, el club que mejor puntuación tiene, sumando los resultados de sus 4 mejores optimist, 2 mejores Laser radial y 2 mejores laser 4.7, se lleva el trofeo de la asociación que queda bajo su custodia hasta el año siguiente. El viernes, tras el largo viaje hasta Almería, realizamos las inscripciones y la puesta a punto de los barcos. Tanto el sábado como el domingo, con viento del SW de entre 10 y 15 nudos se pudieron realizar las 6 mangas previstas. Las condiciones fueron inmejorables, aunque la ola corta del mediterráneo, nos hizo trabajar mucho. El trofeo de la AECN lo ganó el RCN de Tenerife. En la clase Optimist Sub 13 **Nora Arrese-Igor** fue 4ª y en Sub 16 **Beñat López** fue 8º, en Laser 4.7 **Beñat Lizaso** 10º y en Laser Radial **Danel Altuna** acabó 8º. ■

PIRAGÜISMO

Actividades y competiciones

La captación de nuevos miembros para la escuela de piragüismo del club sirve de análisis social de cómo las nuevas generaciones priorizan su tiempo. Ahí es donde la sociedad desde los padres, instituciones, centros escolares, clubes,... jugamos un factor determinante. En nuestro caso y con la experiencia de tantos años, sabemos lo que quieren los chavales incluso mejor que ellos mismos; lo difícil es hacérselo comprender y respetar ese periodo de reflexión que tienen muchos consigo mismos. Dicho esto podemos estar orgullosos de lo que muchos de ellos consiguen y nos impulsa y motiva a seguir adelante a nosotros mismos. De esta manera conseguimos la misma dinámica que una rueda de bici, donde a pesar de que un radio se rompa, los demás son capaces de trabajar un poco más para que la rueda siga girando. La sección de piragüismo del club ha conseguido unos resultados espectaculares en el último Campeonato del Mundo de kayaksurf, conclusión al trabajo de toda la temporada con sus entrenamientos, incrementando el número de centros escolares que realizan cursos con nosotros, incorporando más jóvenes a la dinámica de la escuela y organizando con éxito varias competiciones. A pesar de que es difícil mejorar todos los años siempre mantenemos ese espíritu de superación para

que si no es el Fin el que marca la temporada sea el Camino que queremos.

A finales del mes de **diciembre**, el **RCNSS** fue premiado en la Gala organizada por la **Federación Vasca de Piragüismo** que se celebró en el Hotel Palacio de Aiete, por ser el club ganador de la Copa de Euskadi de kayaksurf que compartió con el Club Itsasondo de Baskio y Hondarkayak de Zarautz. Asimismo fueron galardonados varios de los miembros del RCNSS como integrantes de la selección ganadora en el último mundial de kayaksurf.

Comenzamos el año, el **10 de enero**, con una recepción en el Ayuntamiento de Donostia - San Sebastián para aquellos deportistas donostiarras que obtuvieron un resultado relevante durante el año 2016. Nuestros representantes galardonados fueron: **Olatz Garmendia, Edu Espinosa, Odei Etxeberria, Hodei Crujeiras, Gorka Martin, Oier Uruburu y Enara Ibarburu.**

El **11 y 12 de marzo**, el RCNSS organizó junto con la Federación Guipuzcoana de Piragüismo, el **Campeonato de Escolares de Kayaksurf**. El sábado fue una jornada de tecnificación para todos los infantiles y alevines de Gipuzkoa y el domingo a partir de las 10 de la mañana en la playa de la Concha se celebró el Campeonato de Escolares con excelentes resultados. En categoría Infantil chicos, Cam-



peón fue **Iñaki Urbe**, mientras que **Aitor Malo** se conformó con la tercera posición. En Alevín el primer puesto fue para **Jon Etxeberria** seguido de **Urko Iturrioz**. Nuestras chicas también jugaron un buen papel: **Lur Aiertza** fue la campeona en Cadete y **Narrea Larruskain** segunda en Infantil.

El **6 y 7 de mayo** se disputó la primera prueba de la **Copa de España y Campeonato de Euskadi** de Freestyle en aguas del río Gallego, en el tramo que discurre cerca de la población de Murillo de Gallego, que hace frontera entre las provincias de Huesca y Zaragoza. La zona donde se desarrolla la competición es el paso de La Ola donde se encuentra un rápido, con desnivel adecuado para la formación de la ola. La ola era bastante buena pero de dificultad, debido a la fuerza del agua, el sábado el caudal fue más alto y dejaba a los palistas colocarse mejor para la ejecución de las maniobras, pero el domingo una pequeña variación del caudal, hacía que la ola estuviese un poco más cerrada y dificultaba sacar muchos trucos. A pesar de todo pudimos ver en las finales maniobras tipo: Tricky Woo, Mc Nasty, Loop aereos, Phoenix Monkey,... Entraron en finales **Hodei Crujeiras** en Junior y **Odei Etxeberria** en Senior, aunque el puesto más destacado del grupo fue para Hodei Crujeiras que ganó en la categoría Junior. La final fue muy disputada ya que había palistas como el

PENSANDO EN COMPRAR UN KAYAK ??
VISITA NUESTRA TIENDA EN LEZO

omei
kayaks
desde 1990

T 943528507 www.omei-kayak.com

Campeón de Europa, el catalán Quim Fontane que ganó la prueba, o el finalista del último Mundial Ander de Miguel de Club Iruña Kayak. Por otra parte **Gorka** y **Xabi** realizaron buenas mangas en clasificatoria pero quedaron fuera de la final. Se tuvieron que conformar con la final de consolación, aunque **Xabi** mejoró su puntuación que le otorgó una 6ª plaza y **Gorka** quedó 8º. Esta prueba también puntuaba la competición como **Campeonato de Euskadi de Freestyle**, donde el ganador fue Odei Etxeberria, segundo **Hodei Crujeiras** y tercero **Xabi Olano**. **Hodei Crujeiras**, finalizó Campeón de Euskadi Junior. Destacar la participación de nuestros palistas más jóvenes de la categoría infantil, **Naroa**, **Lur**, **Eñaut**, **Angel**, **Jon**, **Urko**, **Iñaki** y **Aitor**, que debutaron en el río realizando unas entradas a la ola donde alguno se mantuvo más tiempo del esperado.

El **20 y 21 de mayo** se celebró en aguas de Urdaibai, en concreto en la famosa ola de Mundaka, el **Campeonato de Euskadi de kayasurf**. Las condiciones no fueron las deseadas por los participantes, a pesar de ello fueron suficiente para realizar todas las mangas e incluso ver alguna surfcada bien larga. Los más pequeños fueron los más agradecidos con las condiciones porque no se suelen tener unas olas tan largas y con una pared tan poco tendida. En Junior ganó **Hodei Crujeiras**, seguido de **Diego Sanz**, y **Iñaki Urbe**. En chicas la ganadora fue **Olatz Garmendia** tanto en kayak cortas como largas, y en tercera posición acabo **Irati Bordagaray**. En la categoría absoluta en kayaks cortas **Odei Etxeberria** quedó segundo, seguido de **Xabi Olano** y cerrando la final el Junior **Hodei Crujeiras**



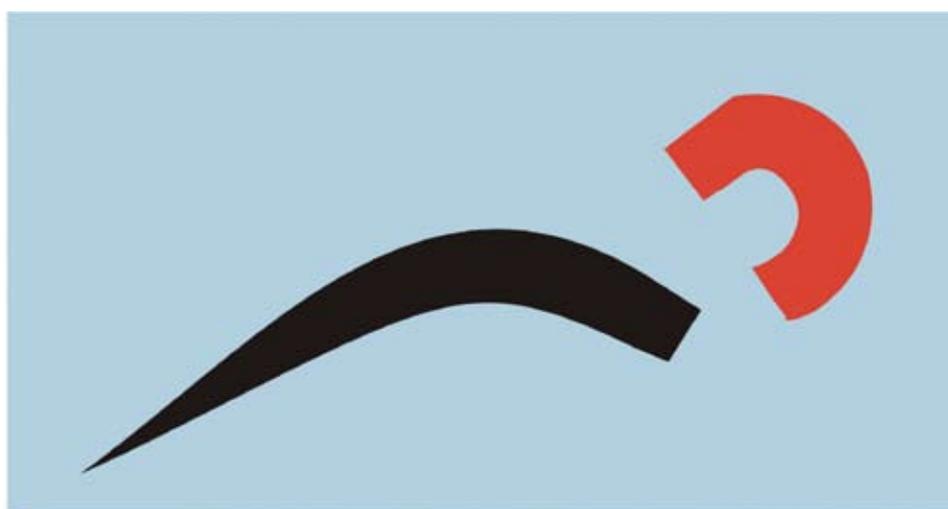
que ya está dando más de un quebradero de cabeza a los mayores. En kayak largo el Oro fue para **Xabi Olano**, la plata para **Odei Etxeberria**, y el bronce para **Oier Uruburu**.

Del **2 al 4 de junio** se celebró la primera prueba puntuable para la **Copa Internacional Portuguesa de kayasurf** en la localidad de Peniche, puerto muy conocido por su importancia en la pesca y la industria conservera, pero también por sus buenas condiciones para el surf, con varias playas a su alrededor y con orientaciones diferentes, la Playa de Baleal orientada al Norte y la Playa de Supertubos orientada al sur. Con partes poco favorables para el desarrollo de una competi-

ción de surf se celebró esta prueba. Hubo un mar de fondo de unos 2 metros, pero debido al fuerte viento Norte en la playa de Baleal dejaba un mar muy desordenado. Por ello, la competición se tuvo que desarrollar en la Playa de Supertubos con poco mar, pero con un viento offshore favorable, aunque bastante fuerte por momentos. Los nuestros, desarrollaron una buena competición, con mangas muy estratégicas y en algún momento con condiciones bastante escasas que obligo a todos a apostar bajo seguro y realizar poca variedad de maniobras. En HP Open **Odei Etxeberria** fue 2º y **Xabi Olano** 4º. En IC Open venció **Xabi Olano**, seguido por **Gorka Martín** e **Iñaki Urbe**. En waveski la copa se la llevó **Odei Etxeberria**, en Junior HP fue para **Iñaki Urbe** y en Mujeres HP para **Irati Bordagaray**.

Del **17 al 21 de julio** tuvo lugar el **International Open Kayasurf y Waveski Ocean Spirit**, Santa Cruz, Portugal. Se disputó con unas de las mejores condiciones de mar deseadas por los participantes. Para nuestro joven equipo, fue una semana intensa de entrenamientos y competición donde como casi siempre hubo sorpresas. La más destacada fue la eliminación del norirlandés en Junior HP, cuando llegó a la final Open HP. En OPEN IC nuestro **Gorka Martín** se alzó con el triunfo. En TAG TEAM (prueba por equipos) el **RCNSS** fue primero. En JUNIOR HP e IC venció **Diego Sanz**, seguido de **Iñaki Urbe** y de **Jon Etxeberria**, mientras que en OPEN HP **Gorka Martín** fue segundo.

El **19 de Agosto** el Real Club Náutico de San Sebastián organizó la **XV Travesía de kayak de mar SS- Pasaia- SS**, para los Sprinter el recorrido era hasta la Boya estribor de entrada a la bocana del puerto de Pasaia, mientras



Donostia kirola
SAN SEBASTIÁN



el recorrido popular se realizó como otros años hasta la punta de Mompas. Como todos los años las inscripciones fueron llegando a cuenta gotas al principio y como un torrente, al final de los días, haciendo un año más un éxito de participación. En cuanto a las condiciones, fueron muy buenas, a pesar de que siempre en la zona entre Mompas y Pasaia se arruga mucho la mar y hace la navegación más incómoda. Agradecer la colaboración de **Omei- kayaks, Coca Cola, Diputación de Gipuzkoa, Patronato Municipal de Deportes, Donostia Kultura Festak** así como a todos los colaboradores y ayudantes voluntarios que hacen que podamos realizar este evento.

El **23 de septiembre** se celebró en las piscinas del polideportivo de Astigarraga, el **Campeonato de Euskadi de Kayak-polo**, la modalidad similar al water polo pero en piragua. Las porterías están a 2 metros de altura y la posesión del balón para un jugador no puede ser más de 5 segundos. Un equipo del RCNSS se presentó al campeonato con: **Narrea Laruskain, Aitor Malo, Eñaut Calvo, Iñaki Urbe** y **Angel Brao**, consiguiendo un cuarto puesto después de luchar en una liguilla donde el primero pasaba a la final. El hándicap de los nuestros fue la juventud del equipo que tuvo

que enfrentarse a equipos más experimentados. A pesar de ello lucharon en una modalidad de mucha pelea por el posicionamiento de las piraguas y en algunos casos de bastante agresividad, no en vano cada partido lo disputan entre 10 piragüistas (5 cada equipo, más suplentes) con sus palas, choques, vuelcos que están permitidos en posesión, velocidad.

El fin de semana del **23 y 24 de septiembre** se celebró en Sopela la **1ª Copa de Euskadi de Kayak surf**, en la playa de Barinatxe, conocida más popularmente como la playa de la Salvaje. El equipo del RCNSS acudió a la cita dispuesto a llevarse sendos títulos en sus respectivas categorías. La competición fue organizada por el club Barrika Piragüismo Taldea. Las condiciones fueron muy buenas, con unas olas de entre metro y metro y medio, sin viento y con temperaturas veraniegas. Las mangas se desarrollaron durante la primera mitad del día, siendo los cuartos de final y semifinales el sábado, y dejando las finales para el domingo. Casi al completo los integrantes del equipo superaron sus eliminatorias con éxito, y pudieron disputar las finales. Después de pasar tres rondas, en Open HP (kayak corto) la victoria fue para

Odei Etxeberria, quedando por delante de otros dos de los nuestros en la final, con un 2º puesto para **Hodei Crujeiras** y 3º para **Gorka Martin**. En kayak largo (Open IC) también **Odei Etxeberria** se llevó el 1º puesto, seguido de **Xabi Olano, Gorka Martin** y 4º **Hodei Crujeiras**. En la categoría de las Chicas HP **Olatz Garmendia** se alzó con el oro, seguida por **Irati Bordagaray** y **Enara Ibarburu**. Y en largas también **Olatz** se impuso. En Junior HP la victoria indiscutible fue para **Hodei Crujeiras**, seguido de los infantiles **Iñaki Urbe** en un 2º puesto y **Eñaut Calvo** en un 4º puesto. **Aitor Malo** y **Lur Aiertza**, a pesar de haber realizado una buena manga, no consiguieron clasificarse para la final.

El **1 de octubre** se celebró en Zarautz la **2ª Copa de Euskadi de Kayak surf**, organizado por el club Hondar Kayak. El equipo del RCNSS acudió a la cita dispuesto a llevarse sendos títulos en sus respectivas categorías. Las condiciones fueron de olas potentes, con series de más de 2 metros, siendo especialmente brutales con la marea baja de la primera hora de la mañana. A pesar de no tener mucho viento, el día transcurrió pasado por agua, con un sirimiri que dejó una gran sensación de frío otoñal. Las mangas se desarrollaron todo el día, celebrándose las finales a primera hora de la tarde. Los integrantes del equipo superaron sus eliminatorias con éxito, cayendo en semifinales **Urko Otxoa** y **Xabi Olano** en la categoría de Open HP (kayak corto). La victoria en esta categoría fue para **Odei Etxeberria**, quedando por delante de **Edu Etxeberria**, 2º puesto, 3º para **Gorka Martin** y 4º para **Hodei Crujeiras**. En kayak largo (Open IC) **Hodei Crujeiras** se llevó el 1º puesto, seguido de **Xabi Olano, Gorka Martin**. En la categoría de las Chicas HP **Olatz Garmendia** se alzó con el oro, seguida por **Irati Bordagaray** con un 3º puesto. Fuera de la final se quedaron **Lur Aiertza** y **Narrea Laruskain**. Y en largas también **Olatz Garmendia** se impuso a la también donostiarra **Ainhoa Tolosa**, del club Dzanga Kayak. En Ju-





nior HP la victoria fue para **Hodei Crujeiras**, seguido de **Olatz Garmendia** en un 3º puesto y **Aitor Malo** en un 4º puesto.

El **7 de octubre** se celebró en Donostia la 3ª **Copa de Euskadi de Kayaksurf**, organizada por el Real Club Náutico de San Sebastián. La cita fue en la playa de la Zurriola, en la parte de Sagües, frente al local del club de surf Groseko Indarra, el cual un año más colaboró cediendo parte de sus instalaciones para la organización del evento. El equipo del RCNSS jugó "en casa" dispuesto a llevarse sendos títulos en sus respectivas categorías. Las condiciones fueron inmejorables, con olas bien definidas de metro y medio de altura, siendo especialmente buenas durante las mangas finales, con la marea subiendo. Los demás usuarios de la playa, surfistas y bañistas, respetaron muy deportivamente la zona de la competición, demostrando la buena relación que hay entre el mundo del surf y la piragua. El día fue veraniego, con altas temperaturas y en ausencia de viento. Las mangas se desarrollaron todo el día, celebrándose las finales a primera hora de la tarde. Los integrantes del equipo superaron sus eliminatorias con éxito, cayendo en semifinales **Gorka Martín** e **Irati Bordagaray** en la categoría de Open HP (kayak corto). La victoria en esta categoría fue para **Xabi Olano**, quedando por delante de **Hodei Crujeiras**, 2º puesto, 3º para **Urko Otxoa** y 4º para **Odei Etxeberria**. En kayak largo (Open IC) **Odei Etxeberria** se llevó el 1º puesto, seguido de **Xabi Olano** y **Gorka Martín**. En la categoría de las Chicas HP **Teresa Carranza** se quedó con el 2º puesto, segui-

da por **Olatz Garmendia** con un 3º puesto y el 4º para **Irati Bordagaray**. **Lur Aiertza** no consiguió acceder a la final, cayendo en semifinales. Y en largas **Olatz** se impuso a la también donostiarra **Ainhoa Tolosa**, del club **Dzanga Kayak**, y el 3er puesto fue para **Teresa Carranza** del RCNSS. En Junior HP la victoria fue para **Hodei Crujeiras**, 3º puesto para **Eñaut Calvo** y **Aitor Malo** en un 4º puesto. **Iñaki Urbe** y **Lur Aiertza**, a pesar de haber realizado buenas mangas, no consiguieron clasificarse para la final.



Del **23 al 29 de octubre** el equipo de kayak surf se desplazó a Portrush, Irlanda del Norte para participar en el **Campeonato del mundo de Kayak Surf**. El mundial se disputó en formato individual y por equipos. A pesar de que las condiciones no fueron del todo favorables, los resultados han sido muy buenos. A nivel individual los nuestros han conseguido un total de ocho medallas: Una de oro, cuatro de plata y tres de bronce. El oro fue en la categoría junior para **Hodei Crujeiras** que se impuso en kayak corto y quedó segundo en la prueba de kayak largo. En féminas, **Irati Bordagaray** logró la plata bien merecida por su tenacidad y constancia en los entrenamientos. **Enara Ibarburu** y **Olatz Garmendia**, segunda y tercera respectivamente en chicas kayak-long, no pudieron superar a la palista inglesa **Tamsin Green**, la palista más laureada en el plantel femenino. En la final Open, la categoría más disputada y que mayor número de participantes y países reúne (60 palistas de 16 nacionalidades diferentes) tres de los cuatro finalistas fueron del RCNSS; **Odei**

Etxeberria, **Xabi Olano** y **Gorka Martín**, que quedaron por este orden respectivamente, por detrás del palista francés, el cual tuvo la fortuna estar en el sitio y momento adecuado donde entraron las escasas olas buenas de esa final. **Odei Etxeberria** se alzó con el tercer puesto en barco largo, siendo uno de los deportistas más regulares de todo el campeonato, pero como él mismo reconoce, esperaba llevarse algún oro. En casi todas las finales las puntuaciones fueron apretadas entre los palistas debido a las condiciones de olas muy pequeñas, que no favorecen a los nuestros que se desenvuelven mejor con olas más fuertes. Por equipos, como en los mundiales anteriores, el equipo vasco tuvo una ajustada y fuerte pelea con los representantes ingleses. Tras una dura final, Euskadi logró el primer puesto con 30 puntos, seguido de Inglaterra con 35, Gales con 46 e Irlanda con 49 puntos. Con este último de Portrush, ya son cinco los títulos mundiales que consigue Euskadi. El primero lo logró en casa, en Bakio/ Mundaka, en el año 2007, y



los siguientes en Estados Unidos (2011), Australia (2013) y Galicia (2015). Eso hace que los responsables de la selección vasca sean optimistas de cara al próximo Mundial de Perú en 2019. El equipo vasco ha estado formado por; **Ainhoa Tolosa** (Dzanga, Lekeitio), **Txema Carreto** (Mundaka KS), **Oskar Martínez** (Mundaka KS), **Luis Abando** (Itxasondo, Bakio), **Irati Bordagarai**, **Olatz Garmendia**, **Enara Ibarburu**, **Xabi Olano**, **Gorka Martín**, **Odei Etxeberria**, **Oier Uruburu**, **Hodei Crujeiras** y **Edu Etxeberria** del RCNSS. ■

**Gipuzkoako
Foru Aldundia**

Kultura, Turismo, Gazteria
eta Kirol Departamentua



ORAIN
GIPUZKOA

ESTE AÑO EN EL CLUB

CESTA NAVIDAD Y TXISTORRADA 2016



Un año más, el **21 de diciembre**, coincidiendo con la Festividad de Santo Tomás, una gran afluencia de socios se acercaron hasta el Club para degustar la tradicional Txistorrada y participar en el sorteo de la cesta de Navidad. Contamos con la estimada colaboración de nuestro notario particular **D. Miguel Ángel Segura**, quien con la ayuda del presidente **Juan Barrero**, procedieron a efectuar la extracción de la papeleta. El afortunado este año ha sido **José Luis Fernández**.



ÚLTIMO BAÑO DEL AÑO 2016



El **31 de diciembre** un grupo de intrépidos socios despidieron el año zambulléndose en la bahía. El sol acompañó pero la temperatura fue realmente heladora. No hay nada mejor que acabar el año con alegría para empezar el nuevo aún mejor.

CURSOS PNB Y PER



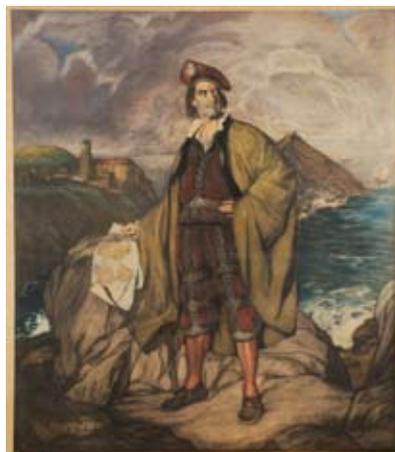
El **9 de enero** retomamos el curso de Patrón de Navegación Básica y Patrón de Embarcaciones de Recreo para preparar el examen oficial que tuvo lugar en el mes de Marzo en Irún. Los socios tienen un descuento especial del 20%. Las clases se desarrollaron a cargo de **Aitzol Burguete**. En el mes de **septiembre** se realizó otro curso para el examen de octubre.

VÍSPERA DE SAN SEBASTIÁN



El **19 de enero**, víspera de San Sebastián, un gran número de socios degustó esta cena donostiarra. Más avanzada la noche recibimos la visita de la emblemática tamborrada del Club Cantábrico que nos rindió honores interpretando varias piezas de Sarriegui.

CONFERENCIA: ELCANO, EL ILUSTRE NAVEGANTE DESCONOCIDO



El **26 de enero**, dentro de las jornadas para Gente de Mar, **Juan Barrero**, Presidente del RCNSS,

nos hizo una introducción histórica para la conferencia **Elcano, el ilustre navegante desconocido** que desarrolló **José Antonio Azpiazu**, Doctor en Antropología por la UPV/EHU, miembro de número de la Bascongada y especialista en los modos de vida vascos en relación con el mar en la Edad Moderna, autor de una veintena de libros sobre temas centrados en mercaderes vascos, corsarios y balleneros. La historia de los vascos y el mar está todavía por escribirse. No cabe extrañarse de que figuras tan prominentes como Elcano, hayan merecido, sobre todo a nivel internacional, tan escaso reconocimiento. Sin embargo, al acercarse la fecha del quinto centenario de la salida de la expedición Magallanes-Elcano, van aflorando diversas publicaciones y se percibe un creciente interés en la sociedad vasca para situar al ilustre getariarra en el sitio que le corresponde. Los vascos y el mar; quién fue Elcano; si Elcano hubiese sido inglés; el concepto del mundo en la época de Elcano; la vida dentro del barco; comida, bebida e higiene en el barco; la moral y la religión en el mundo marino; la crónica cuestionada de Pigafetta; el factor sorpresa con Elcano como protagonista, fueron los temas que se abordaron en la charla.



CONFERENCIA: HISTORIA DE PYSBE: LA PESCA DEL BACALAO EN TERRANOVA



El **16 de febrero**, tras una breve introducción de **Juan Barrero** a la conferencia **Historia de Pysbe: La Pesca de Bacalao en Terranova**, el Presidente de la Fundación Oceanográfica de Gipuzkoa y Gran Marino **José Ignacio Espel**, nos detalló diversos aspectos de este tema. Partiendo del nacimiento de Pysbe y pasando por la pesca antes de la Guerra Civil de 1936 y la Batalla de Matxitxako, comentó los sistemas de pesca y los caladeros habituales, la climatología en los bancos de pesca, la dureza de la vida a bordo y la duración de las campañas, para terminar con la extensión a 200 millas del mar territorial y el declive de la empresa y su cierre.

OBRA COCINA Y MONTAPLATOS



El **20 de febrero** comenzaron en el Club las obras de renovación completa de la cocina y la instalación de un nuevo montaplato que una la cocina con el puente para mejorar el servicio de comidas en la planta superior del Club. Por este motivo, se cerró la cocina para proceder a la recogida de todos los enseres, para preparar la retirada de toda la maquinaria y comenzar las jornadas de derribo quedando inutilizados el área de cocina, el bar y el comedor pequeño de proa. Los plazos establecidos se fueron cumpliendo escrupulosamente, y en cuatro días se abrió la zona del bar con el servicio correspondiente de barra y aperitivos sencillos. Posteriormente, el **28 de marzo** se reanudó por completo el servicio de Bar Restaurant tras la realización de las obras que a pesar de todos los contratiempos típicos de las obras, estas se realizaron según el calendario de trabajo previsto.

CONFERENCIA: ENTENDIENDO LAS NUBES



El **23 de marzo**, dentro de las jornadas para Gente de Mar, celebramos el Día Meteorológico Mundial, con la conferencia **Entendiendo las nubes** organizado por la delegada territorial de AEMET en el País Vasco, **Margarita Martín**. Ella nos hizo la presentación al ponente **José Luis Pelayo Arce**, observador de Meteorología de Cantabria, que durante un tiempo trabajó en el Observatorio de Igeldo, por lo que es perfecto conocedor de nuestra meteorología local. Fue una buena oportunidad para aprender a distinguir las nubes y saber lo que anuncian.

INAUGURACIÓN NUEVA COCINA



El **6 de abril** celebramos en los salones del Club la inauguración de la nueva cocina tras las obras de reforma y la instalación de un nuevo montaplato que accede hasta la planta superior para poder ofrecer así un mejor servicio a los comensales del Puente. El enólogo **Patxi Moriones** presentó los vinos de **Bodegas Olimpia**, Blanco, Rosado y Tinto, maridados con unos deliciosos canapés de nuestro cocinero **Armando Rivadeneira**. Como colofón a esta magnífica y agradable velada, **Dora Vergara** interpretó unas canciones acompañada a las guitarras de **Jorge Espinosa** y **Néstor López**.

SOCIEDAD BASOLLUA



El Real Club Náutico de San Sebastián ha renovado el acuerdo firmado el año pasado con la Sociedad de Caza y Pesca Basollua, para que los socios de nuestro club puedan hacer uso de las instalaciones de dicha sociedad en la calle San Bartolome 30, en concepto de socio colectivo.

Mujeres y hombres pueden acudir indistintamente. Los niños son admitidos los sábados, domingos y festivos, al mediodía. La Sociedad dispone de una magnífica instalación de TV (tres televisores en tres zonas) diferenciadas donde se podrán ver simultáneamente tres cadenas. Disponen de Canal + para ver fútbol, toros, otros deportes, etc. Consta de un amplio local con modernas instalaciones que cuenta con dos cocinas, servicio de cocinera, dos zonas de comedor, zona de salón-TV, baños, etc.

CONFERENCIA: LA FASCINANTE HISTORIA DE LA NAO SAN JUAN

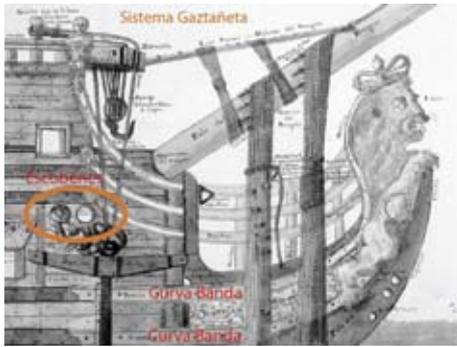


El **27 de abril** **Xabier Agote**, constructor de embarcaciones históricas y experto en patrimonio marítimo vasco, Presidente de Albaola itsas kultur erakundea y director de la construcción de la nao San Juan, nos ofreció la conferencia titulada **La fascinante historia de la nao San Juan**. La nao ballenera San Juan zarpó de Pasaia en 1565 rumbo a Terranova para no regresar jamás. Cargada de aceite de ballena y poco antes de poner rumbo de vuelta, una terrible tormenta rompió sus amarras causando su naufragio dentro de la bahía de Butus. Más de cuatro siglos después su pecio fue descubierto y después de treinta años de investigación por parte de arqueólogos del gobierno de Canadá, la nao San Juan se ha convertido en uno de los barcos históricos más emblemáticos para la comunidad científica internacional. Cuatro siglos y medio después, la nao San Juan está resucitando en **Albaola Itsas Kultur Faktoria de Pasaia**. El proceso de construcción de la réplica del San Juan está revelando al mundo los secretos tecnológicos que permitieron a los vascos del siglo XVI posicionarse como punta de lanza de la navegación oceánica.

CONFERENCIA: CONSTRUCCIÓN NAVAL GUIPUZCOANA



El **18 de mayo** **Xabier Alberdi**, Doctor en historia moderna por la UPV con la tesis doctoral **Conflictos de intereses en la economía marítima guipuzcoana siglos XVI-XVIII** (sobresaliente cum laude) y responsable del Departamento de Investigación de Albaola, nos ofreció la conferencia titulada **Lo que se esconde detrás del telón de la crisis: la especialización de la cons-**



trucción naval guipuzcoana de grandes buques a partir de la segunda mitad del siglo XVI. Partiendo de la información recabada en documentación de la época, se plantea una revisión del proceso de evolución que conoció la construcción naval guipuzcoana entre la segunda mitad del siglo XVI y el siglo XVII. Una evolución que desencadenó la especialización de nuestra provincia en la construcción de grandes buques.

HOMENAJE A ALCINA DA CONCEIÇÃO



El **25 de mayo** se jubiló **Alcina Da Conceição**, la empleada del vestuario de señoras, con este motivo, celebraremos un acto de homenaje en el Puente por su trabajo desempeñado durante estos años. Las socias quisieron acompañar a Alcina en su despedida en la que no faltaron sus momentos emotivos.

NOCHE VÍSPERA DE SAN JUAN



El **23 de junio**, coincidiendo con la mágica noche víspera de San Juan, el Club organizó la fiesta del verano en los salones del club con una pequeña degustación de pinchos para posteriormente subir a la planta superior para bailar al son de la música de los años 70 – 80. Esta nueva iniciativa fue un gran éxito y dada la gran aceptación con la que se recibió volveremos a organizarla.

RINCÓN DEL ANCLA



El **1 de julio** se puso en marcha, a requerimiento de muchos socios, un nuevo servicio en el patio de caballos. Dicha iniciativa consiste en un servicio de terraza en la zona del ancla, de lunes a sábado, en horario de 20h30 a 0h. Se sirven pinchos, raciones, copas y cocktails. A pesar de que el tiempo no ha acompañado este verano, nuestros socios pudieron disfrutar de espectaculares puestas de sol disfrutando de la gastronomía en miniatura de nuestro cocinero **Armando Rivadeneira**.

SARDINADA



A pesar del “maravilloso” tiempo veraniego que disfrutamos, el **9 de agosto** tuvo lugar la tradicional **sardinada de verano** para socios en el solárium del Club. Nuestros parrilleros “profesionales” estuvieron a la altura y los comensales dieron buena cuenta de las exquisitas sardinas. Pudimos deleitarnos con una bonita puesta de sol entre negros nubarrones amenazantes que respetaron el evento. Una vez más nuestro agradecimiento a **Javier Orbañanos, Txapete, José M^a Albeniz y Nico Olazabal** por la dedicación y cariño que hacen posible que el resto de socios saboreen esta actividad.



XXIII TRAVESÍA A NADO ENTRE EMBARCADEROS



El **12 de agosto**, un año más tuvo lugar la travesía a nado entre embarcaderos que cubre la distancia entre la isla y el club. La cita tuvo lugar con unas condiciones óptimas para la prueba, buena mar, sin ola y cielo azul. Diez nadadores tomaron la salida. La campeona del día fue **M^a Ascen Ichaso** con un crono de 32'42". **Alejandro Mendivil** fue el vencedor absoluto con un tiempo destacado de 18'37". Mención especial queremos hacer a **Rudi Holke**, el más veterano de la prueba, que habiendo participado en casi todas las ediciones se quiso despedir con la travesía de este año sin apenas haber entrenado. GU quiso colaborar con este entrañable evento ofreciendo tres suculentos premios.

GIMNASIO Y ACTIVIDAD FÍSICA DIRIGIDA



En el mes de **septiembre** iniciamos el quinto curso **pilates, fitness y entrenamientos personales**. Las clases se desarrollan a cargo de **Pablo Carrera**, licenciado en Educación Física y especialista en ejercicio para la salud. El curso se divide en tres trimestres y las actividades están dirigidas para todas las edades. Dada la gran aceptación que esta actividad ha tenido entre nuestros socios casi todos los grupos están completos, pero todavía queda alguna plaza disponible y hemos programado grupos nuevos los lunes y miércoles al mediodía.



BONITADA

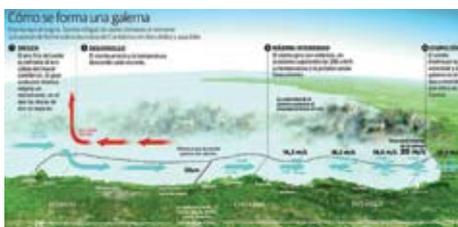


El **12 de septiembre** a las 19h30, el mal tiempo hizo un descanso y el equipo de parrilleros voluntarios del Club organizaron una exquisita bonitada a la barbacoa, exclusivamente para socios dado el limitado aforo y el gran interés suscitado en disfrutar de dicho evento. La velada fue espléndida, el ambiente excelente, el bonito delicioso y como colofón pudimos disfrutar de una espectacular puesta de sol.

CONFERENCIA: GALERNAS Y NAUFRAGIOS DEL CANTÁBRICO



Finalizada la temporada estival, retomamos las Jornadas para Gente de Mar. El **28 de septiembre**, **Margarita Martín**, Meteoróloga, Delegada de la Agencia Estatal de Meteorología en el País Vasco, nos ofreció la conferencia titulada **Galernas y Naufragios del Cantábrico**. Nos habló de las galernas, fenómenos exclusivos del Cantábrico, ¿cómo se producen? ¿Cómo se pueden detectar? ¿Cómo ponerse a salvo? También explicó los naufragios producidos por fenómenos meteorológicos.



CONFERENCIA: NAUFRAGIOS CÉLEBRES MUNDIALES



El **26 de octubre** **Alberto Fernández Checa**, Ingeniero Industrial Superior en la rama de Mecánica y un buen aficionado a los barcos y a las cosas del mar, nos ofreció una interesante conferencia titulada **Naufragios Célebres Mundiales** en la que nos dio un detallado repaso sobre los principales naufragios que han sucedido en el mundo en grandes barcos y en todos los océanos y cuáles fueron las causas que originaron dichas catástrofes.



CONFERENCIA: UNA INTRODUCCIÓN AL MUNDO DE LA ARQUEOLOGÍA SUBACUÁTICA



El **23 de noviembre** **María Intxaustegi** nos ofreció la conferencia titulada **Una introducción al mundo de la arqueología subacuática** que siempre ha estado rodeada de un halo de misterio y aventura que dista bastante de la realidad metodológica y científica a la que deben someterse los profesionales del sector que protegen, investigan y divulgan el patrimonio cultural subacuático. Cazatesoros, expoliadores y una legislación que no protege igual el patrimonio que está en tierra como en agua dificultan mucho la labor de los arqueólogos subacuáticos. En esta charla, por tanto, se abordará de manera amena la metodología y problemática asociadas a las investigaciones arqueológicas a través de los últimos proyectos internacionales en los que la ponente ha trabajado y que están, directa o indirectamente, ligados a la historia marítima de los vascos. ■



CAMISERÍA ARISTIZABAL
DESDE 1920 A SU SERVICIO

c/ Andía 1, bajo. 20004 Donostia

VELA CRUCERO

XXVI Regata Costa Vasca - Euskal Kostaldea Estropada. La Gaviota Trofeo Ballena de Oro - Urrezko Balea Trofeoa. El Gaitero. Volvo Ocean Race.

Nuestros regatistas de la clase Crucero aprovecharon el verano para participar en otras regatas de la cornisa cántabrica: La Gaviota, XXVI Regata Costa Vasca Euskal Kostaldea Estropada Trofeo Ballena de Oro Urrezko Balea Trofeoa, El Gaitero y la Volvo Ocean Race.



El **29 y 30 de abril** se organizó la regata costera **La Gaviota**. Esta regata, sale de Getaria, va al Norte de Bermeo para tomar una boya cerca de la plataforma de gas de La Gaviota y vuelve a Getaria, en total 50 millas náuticas. La salida se realizó a las 12 del mediodía, con viento de componente sur, entre 15 y 25 nudos. Toda la ida hacia la Gaviota fue de popa o largo. La vuelta, con viento de morro hizo que la flota se dividiera entre los que, amurados a estribor fueron por alta mar y los que amurados a babor fueron por tierra. La regata la ganó el Ashandar Wop que término el recorrido en 6 horas 56 minutos en tiempo real. En categoría HN, gana el **Itxas Aize** de **Txema García** con tripulación íntegra del **RCN de San Sebastián**, seguido del **Camborio** que también tenía una importante representación de nuestra **Escuela de Vela**. Debido al fuerte viento del atardecer nueve, de los veinte inscritos, tuvieron que retirarse por roturas y problemas.

El **22, 23 y 24 de julio**, una tripulación íntegramente femenina se ha desplazado al Marítimo del Abra para participar en una de las regatas más importantes del Cantábrico, **XXVI Costa Vasca Trofeo Ballena de Oro** representando al RCN de San Sebastián. La tripulación compuesta por **Eduarne Berrueta, Amaya Muni-lla, Zuriñe Pereira, Nerea Marín** e **Irati Lizaso**, navegaron en J80 junto al resto de tripulaciones femeninas. Los partes pronosticaban vientos

flojos para los dos primeros días y fuerte viento para el lunes. La primera jornada consistía en un recorrido de 25 millas entre Getxo, una boya situada en Armintza y retorno al punto de salida en el Abra. Al día siguiente, con vientos del noroeste de 8 a 11 nudos, recorrieron 20 millas entre Getxo, una baliza de desmarque y Plentzia. Para terminar, la última etapa fue la más dura con vientos de fuerza 6 de casi 25 nudos, para un recorrido balizado de 2 barloventos-sotaventos, uno de 6 millas y el otro de 12. El Aizen de Gustavo Arce del RCM Santander se llevó la codiciada ballena de oro. Yamamay se tuvo que conformar con la ballena de plata mientras que el Clandestino La Gallofa & Co patroneado por Peru Múgica, se hizo con la ballena de bronce.

Del **2 al 6 de agosto** la **XXII Regata El Gaitero** volvió a surcar las aguas del Cantábrico. La primera etapa partía del Abra con llegada a la capital cántabra. El Zazpiki, de José Luis Ribed, del RCMA-RSC, fue el primer barco en cruzar la línea de llegada en Santander, invirtiendo un tiempo de 6 horas, 43 minutos y 38 segundos, tras una travesía costera de 35 millas con viento flojo del Norte de apenas 5 nudos intensidad. El donostiarra, **José Manuel Artola** a la caña del **Skat**, fue el mejor en el grupo III. Al día siguiente la flota partía pasado el me-

diodía con rumbo a Gijón con viento flojo del Norte de 5 nudos de intensidad. El sábado, aunque se intentó por todos los medios realizar la tercera prueba, con un recorrido previsto de barlovento-sotavento por la bahía de San Lorenzo, con final en las inmediaciones del Club de Regatas, finalmente tuvo que ser anulada. El último día con viento del Este de entre 10 y 14 nudos, ola corta en un día con nubes y claros y buena temperatura se disputó la decisiva manga.

El **22 de octubre** el **MAPFRE** soltaba amarras del puerto de Alicante comenzando así la primera etapa de la Volvo Ocean Race (Vuelta al Mundo a Vela por Equipos). Con **Xabi Fernández** como patrón y una gran tripulación que liderar les seguiremos milla a milla durante toda la vuelta hasta que finalice el 30 de junio en La Haya. Un equipo de vuelta al mundo no lo componen únicamente los miembros de la tripulación. Detrás de cada milla recorrida también está el esfuerzo, la dedicación y el compromiso de un grupo de profesionales que forman el que se denomina equipo de tierra. Un conjunto que debe estar bien estructurado y contar con gente muy polivalente. Dentro de este equipo de tierra del **MAPFRE** se encuentra nuestro socio **Santi Pablos** que es el capitán del barco en tierra. ■



VELA CRUCERO

XVIII Regata Internacional Ciudad de San Sebastián. Memorial Vicente Munilla



El primero en cruzar la línea de llegada en Donostia en tiempo real fue el **Symphony** con un tiempo de 1h56'02". Cerrando la flota la embarcación **Urdatz** entraba en la bahía donostiarra en 4h02'01".

El sábado por la noche tuvo lugar una magnífica fiesta, en el incomparable marco del palacio Miramar. Tras la ceremonia de entrega de premios de la primera jornada de la XVIII Regata Internacional Ciudad de San Sebastián Memorial Vicente Munilla, todos los regatistas, organizadores y patrocinadores, junto con la familia

Munilla pudieron disfrutar de una maravillosa puesta de sol acompañada de una ligera cena con música y baile incluido.

El domingo, se izó la bandera de aplazamiento por la falta de condiciones óptimas para iniciar la segunda prueba de la regata. Con un retraso de 35 minutos, gracias a la ligera brisa que comenzó a soplar de componente noroeste, se pudo dar la salida de esta prueba que consistía en un recorrido técnico denominado barlovento-sotavento, formado por dos balizas, una de ellas situada al viento y la otra en sentido contrario.

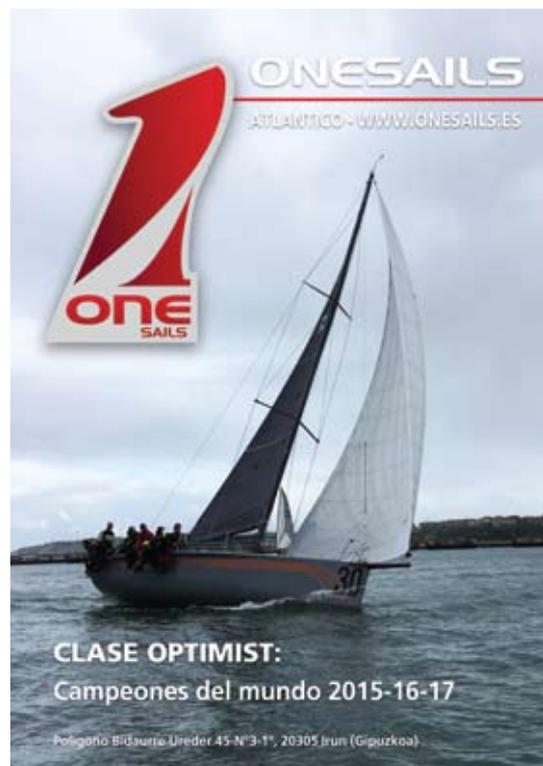
El tramo tenía una distancia de casi dos millas. El comité de regatas izó la bandera con numeral 1 que indicaba que había que dar una vuelta al recorrido, navegando un total de casi cuatro millas.

La intensidad del viento fue cayendo y hubo cuatro barcos que no pudieron finalizar la prueba. El comité decidió esperar para ver si aumentaba la intensidad del viento antes de comenzar el procedimiento para la tercera prueba. En vista de que esto no ocurría, sino todo lo contrario, fi-

Con un suave nordeste entre 8 y 11 nudos se fue abriendo el cielo mientras se cumplían los trámites de la confirmación de inscripciones junto con la reunión de patrones con las últimas aclaraciones sobre el recorrido de la primera etapa de la **Regata Internacional Ciudad de San Sebastián, Memorial Vicente Munilla**, que año tras año, cumple ya su XVIII edición.

A las doce en punto partió el primer grupo con los barcos participantes de la liga **Euskadiko Kirol Portuak**. A los quince minutos cruzaban la línea de salida los regatistas de la clase IRC y HN/Osiris. La embarcación **Symphony** fue penalizada por salir de línea antes de tiempo, teniendo que dar la vuelta y volver a tomar la salida.

La regata transcurrió rápidamente, favorecida por la dirección del viento y la buena mar. Al ser una travesía a rumbo directo con muy pocas maniobras, se impusieron los barcos más ligeros. Tras una breve ceñida para salir de la bahía de Txingudi, los barcos arribaron tras pasar el cabo de Higuer y comenzaron a desplegar sus spinnakers de colores.



nalmente optaron por dar por concluida la regata de este año con las dos pruebas finalizadas.

El **Gaitero** patroneado por **Juan Valdivia** del Marítimo del Abra se proclamó campeón absoluto en esta edición.

La clasificación general de la XVIII Nazioarteko Estropada Donostia Hiria Vicente Munilla Memoriala es la siguiente:

IRC

- 1º Gaitero, de Juan Valdivia, de RCMA-RSC
- 2º Clandestino La Gallofa & Co, de Jesús González, de RCMSantander
- 3º Akelarre, de Mauricio Guibert

HN

- 1º Toloti, de Iñigo Etzaniz, del ATSS.
- 2º NJ, de Eneka Juanena, del CNH.
- 3º Insolent, de Felipe Lopetegui, del CNH

EKP

- 1º Samfaina 92, de Esteve Viñolas
- 2º Skat, de Txema Artola, del RCNSS
- 3º Enbata, de Luis Hevia

Monotipos

- 1º Toloti, de Ino Etzaniz, de ATSS
- 2º Mariflor, de Alvaro Pipó, del RCNSS
- 3º Toloko, de Pablo Rey, de ATSS ■

VELA CRUCERO

VI Liga EKP Cruceros

Un año más queremos agradecer a **Euskadiko Kirol Portuak** su patrocinio para la liga de regatas de Crucero, así como a nuestros colaboradores las velerías **One Sails** y **Gold Sailing**, **Altair Acastillaje y Difusión de Hondarribia**, y **Real Club Náutico San Sebastián**.

El viernes **27 de octubre** tuvo lugar la cena y posterior entrega de premios de la **VI Liga Euskadiko Kirol Portuak** para la clase crucero, creada para fomentar la actividad entre los cruceristas novatos y que así poco a poco se vayan animando a participar en regatas más técnicas.

Nuestro cocinero Armando nos deleitó con un succulento menú de sidrería en el Salón Azul mientras íbamos relatando las anécdotas vividas durante el verano para finalmente comenzar la ceremonia de entrega de los trofeos y premios de cada regata. Se repartieron los premios en material, según la clasificación general a todos aquellos que habían completado 5 regatas. Como la primera regata se suspendió por las condiciones climatológicas adversas, se hizo una repesca con los que terminaron cuatro. Todos los participantes que acudieron a la cena se llevaron una botella de vino reserva, embotellado especialmente para el Real Club Náutico San Sebastián.

Este año, dividimos la flota en monotipos y flota.

Clasificación general VI Liga EKP Cruceros

Flota:

- 1º Samfaina 92 de Esteve Viñolas
- 2º Bureba de Enrique Ruiz
- 3º Camborio de **Edurne Berrueta** RCNSS

Monotipos:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz
- 2º Toloko de Oihana Ozcariz
- 3º Mariflor de **Alvaro Pipó** del RCNSS

El **30 de abril** estaba programada la primera regata de la **VI Liga EKP** que consistía en una travesía de Getaria a Donostia, pero tuvo que ser suspendida por las condiciones meteorológicas adversas y la deteriorada situación en que se encontraban las embarcaciones que participaron la víspera en la regata La Gaviota.

El **13 de mayo** amaneció con un bonito viento que fue amainando hasta casi desaparecer en el momento de dar la salida del **Trofeo One Sails**. Por este motivo se decidió acortar el recorrido a una vuelta en lugar de dos. Durante la regata el viento volvió a animarse con una ligera brisa que permitió que todos terminaran.

- 1º iX de Carsten Nielsen
- 2º Bureba de Kike Ruiz
- 3º **Skat** de **Txema Artola** del RCNSS

Monotipos:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz
- 2º Toloko de Oihana Ozcariz

El **27 de mayo** tuvo lugar el **Trofeo RCNSS**, tercera regata de la **VI Liga EKP** de cruceros. Comenzó la regata con un bonito viento del nordeste ligero, pero suficiente para que los 13 barcos participantes completaran rápidamente la primera vuelta. En el segundo triángulo el viento se vino abajo.. Las tripulaciones tuvieron que poner todos sus instintos en funcionamiento para hacerse con el triunfo de la regata.

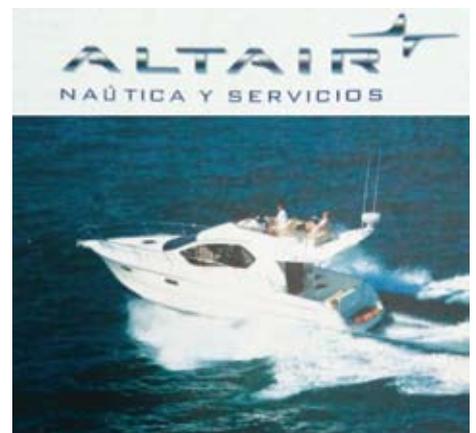


- 1º **Skat** de **Txema Artola** del RCNSS
- 2º **Tuareg** de **Santi Pablos** del RCNSS
- 3º Samfaina 92 de Esteve Viñolas

Monotipos:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz
- 2º Toloko de Oihana Ozcariz
- 3º **Mariflor** de **Alvaro Pipó** del RCNSS

El **17 de junio**, con mucha ilusión se desplazaron las embarcaciones para participar en la tradicional y muy querida por los regatistas,



REPARACIÓN, MANTENIMIENTO
Y VENTA DE EMBARCACIONES
DEPORTIVAS.

MECÁNICA, ELECTRICIDAD,
POLIESTER...

RÉPARATION, ENTRETIEN
ET VENTE DE BATEAUX
SPORTIFS.

MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ,
POLYESTER...

PUERTO DEPORTIVO DE HONDARRIBIA

Calle Minatera, s/n · Edif. 2, Local L
20280 HONDARRIBIA - Gipuzkoa
tienda@nauticayservicios.com

943 94 10 11

Travesía de Donostia a Pasaia con su espectacular entrada al puerto. El viento no acompañó y sólo 3 barcos cruzaron la línea de llegada.

- 1º iX de Carsten Nielsen
- 2º Samfaina 92 de Esteve Viñolas

Monotipos:

- 1º Toloko de Oihana Ozcariz

El 24 de Junio, organizamos el **Trofeo Gold Sailing**, 5ª prueba puntuable. El viento fue flojo durante la mañana y a medida que se acercaba la salida fue incrementando hasta llegar a 8-10 nudos. Los 10 barcos participantes salieron puntualmente a las 13h y dieron dos vueltas al recorrido previsto. En la segunda vuelta el viento roló a la izquierda y bajo de intensidad, pero todos los participantes pudieron acabar el recorrido. El barco más rápido, en tiempo real, tardó dos horas y media y el más lento cuatro horas y media.

- 1º Samfaina 92 de Esteve Viñolas
- 2º Mirua de Kotelu Artola
- 3º **Camborio** patroneada por **Edurne Berrueta** del RCNSS

Monotipos:

- 1º **Mariflor** con **Álvaro Pipó**, **Sixto Lapuente** y **Oscar Hernando** del RCNSS
- 2º Toloti de Ino Etxaniz
- 3º Toloko de Oihana Ozcariz

El **15 de julio** reunió a medio centenar de embarcaciones en la bahía de Txingudi de Hondarribia con el ánimo de disputar la **XVIII Regata Internacional Ciudad de San Sebastián Memorial Vicente Munilla**. Soplando un suave viento del nordeste de entre 8 y 11 nudos se fue abriendo el cielo, hasta que a las doce en punto se dio la salida al primer grupo con los barcos participantes de la liga Euskadiko Kirol Portuak. La regata transcurrió rápidamente, favorecida por la dirección del viento y la buena mar. Al ser una travesía a rumbo directo con muy pocas maniobras, se impusieron los barcos más ligeros. Tras una breve ceñida para salir de la bahía de Txingudi, los barcos arribaron tras pasar el cabo de Higuier y comenzaron a desplegar sus spinnakers de colores. Tras la ceremonia de entrega de premios de la primera jornada, todos los regatistas, organizadores y patrocinadores, junto con la familia Munilla pudieron disfrutar de una maravillosa puesta de sol acompañada de una ligera cena con música y baile incluido.

IRC

- 1º Gaitero, de Juan Valdivia, de RCMA-RSC
- 2º Clandestino La Gallofa & Co, de Jesús González, de RCMS
- 3º Akelarre, de Mauricio Guibert

HN/Osirís

- 1º Toloti, de Iñigo Etxaniz, del ATSS.
- 2º NJ, de Eneka Juanena, del CNH.
- 3º Insolent, de Felipe Lopetegui, del CNH

EKP

- 1º Samfaina 92, de Esteve Viñolas
- 2º **Skat**, de **Txema Artola**, del RCNSS
- 3º Enbata, de Luis Hevia

EKP J8o

- 1º Toloti, de Ino Etxaniz, de ATSS
- 2º **Mariflor**, de **Alvaro Pipó**, del RCNSS
- 3º Toloko, de Pablo Rey, de ATSS

El 5 de agosto se realizó la 7ª y última regata de la temporada en la liga EKP. Con viento de componente norte de 12 a 15 nudos y mar de 2 metros, los 8 barcos participantes realizaron el recorrido previsto. El comité, con buen criterio, decidió que sólo se diera una vuelta, ya que el parte decía que el viento bajaría y con la mar que había, los barcos más lentos podría quedar fuera. Enhorabuena a **Txema García** que patroneando el **Itxas Aize** se hizo con el triunfo.

- 1º **Itxas Aize** de **Txema García** del RCNSS
- 2º Mirua de Kotelu Artola
- 3º Azahara de Carlos García

Monotipos:

- 1º Toloti de Ino Etxaniz
- 2º Toloko de Oihana Ozcariz ■



Barcos “de Guerra” en la Concha

Además de curiosa, la relación de los barcos, popularmente llamados “de guerra”, que han fondeado en la bahía de la Concha en el transcurso de los tiempos es extremadamente larga, cada uno con su historia, anécdotas y especiales circunstancias que aconsejaron la visita.

En este comentario, que puede ser el primero de una larga lista, voy a limitarme a unos cuantos ejemplos ocurridos “a caballo” entre los siglos XIX y XX, durante la regencia de María Cristina o el reinado de Alfonso XIII.

Comenzaré recordando cuando el jueves 11 de agosto de 1886 se publicó el primer número del periódico titulado “El verano en San Sebastián”, en el que una de sus primeras noticias era la llegada a la ciudad del acorazado “**Océan**”.

Había salido de Toulon para dirigirse a nuestra ciudad, donde llegaría el día 14 para saludar a la Reina Regente en nombre del Gobierno francés. El barco atracaría, una vez disparados los 21 cañonazos, junto al cazatorpedero “**Destructor**” que desde el día 11 se encontraba en la bahía y que colaboraría espectacularmente con los atractivos del verano, distrayendo a la numerosa concurrencia de paseantes que contemplaban el ensayo de los eléctricos que se hacían desde dicho barco, proyectando su haz de luz sobre la costa, de forma que se distinguía con toda claridad desde el Antiguo hasta el puerto.

La segunda cita la ubico el 14 de agosto de 1889, cuando resultó todo un espectáculo la visita realizada por la reina María Cristina al crucero “**Colón**”, anclado en la bahía junto al torpedero «Destructor». A las diez de la mañana esperaban en el embarcadero del muelle el

ministro de Marina y el comandante de Marina de la provincia, cuando llegó la Regente acompañada de sus damas, la duquesa de Bailén y la marquesa de Monistrol. Escortada por dos embarcaciones menores de guerra y la trincadura «**Guipuzcoana**». El cortejo se dirigió hasta el crucero mientras el cañonero «**Tajo**» anclado en la dársena daba los vivos de ordenanza. A la llegada regía se enarboló la insignia real, engalanándose el barco con banderas y gallardetes. Con minuciosidad, la reina visitó la toldilla, cubierta, sollado, cámara de torpedos, defensa, puentes, cámara de máquinas y calderas, túnel, cámara de oficiales, guardias-marinas y cámara del comandante donde firmó algunos decretos.

El buque estaba armado con cuatro cañones de 12 centímetros González-Hontoria, dos cañones de tiro rápido de 57 milímetros sistema Hosskís, cuatro cañones revólvers Hosskís de 37 milímetros, una ametralladora Nordenfelt de 11 milímetros y dos tubos lanza torpedos. La tripulación, dotada de 180 hombres, despidió a la reina disparando 21 cañonazos y dando siete vivos al rey y uno a la reina sobre las vergas.

La tercera visita, en este caso múltiple, que traigo a este trabajo ocurrió el 5 de agosto de 1894.

Se escribió en la prensa local que “al fondo, confundida su silueta con la de la isla de Santa Clara, aparecía la cubierta del crucero «**Conde de Venadito**» cuya oficialidad obsequiaba con licores y pastas a distintas condesas y marquesas que habían acudido a visitar el barco”.

Como venía siendo habitual los últimos años, y aunque la familia real hacía tiempo que ya permanecía en la ciudad, la llegada de dis-

tintos buques militares a la bahía anunciaba el comienzo del veraneo oficial. Así las cosas, el citado día se anunció que fondearían en las aguas donostiaras los cruceros «**Alfonso XII**», «**Reina Mercedes**» y «**Reina Regente**» y el cañonero «**Galicia**».

La siguiente mención está fechada tres años más tarde, 1897, y está indirectamente relacionada con San Sebastián.

Había gran expectación por la actuación de Sarah Bernhard en el Gran Casino, poniendo en escena “La dama de las camelias” y “Federa”. La artista fue presentada con el halo de misterio que la hizo famosa: desde haber comprado un castillo feudal hasta pasearse con un tigre o dormir en un ataúd; desde que había lidiado un toro de tres hierbas (años) hasta asegurarse que todos sus criados tenían que ser flacos como figuras de retablo y que solo desayunaba aceitunas y azucarillos.

Con estos precedentes, el salón del Gran Casino estuvo lleno «au grand complet».

Terminada la representación, mientras en la sala las pertenecientes al bello sexo comentaban la admiración que les había causado los riquísimos trajes lucidos por la artista, el camerino de la eminente actriz se vio lleno de admiradores y antiguos amigos, siendo el primero en llegar a saludarle un ministro de los Estados Unidos.

Todos los reunidos escucharon atónitos, y con la boca abierta, cuando Sarah les relató su viaje en coche desde Biarritz a San Sebastián. Y aquí viene su vinculación al tema de este artículo: Se había detenido en Hendaya para almorzar con Pierrri Loti (cuya casa en dicha localidad sigue siendo lugar de visita) a bordo del cañonero «**Javelot**». El mismo barco que la llevó a Fuenterrabía “donde su alma de artista admiró con entusiasmo la histórica ciudad y el antiguo castillo hízole recordar el que poseía en Germania”.

¡Avanzamos otros dos años en el tiempo y vemos que el martes 22 de agosto de 1899 San Sebastián presentaba un aspecto que era más propio de cualquier batalla naval que de una ciudad en fiestas. Ni más ni menos que nueve barcos de guerra se dieron cita en las aguas donostiaras: el acorazado «**Carlos V**», y los buques «**Río de la Plata**», «**Magallanes**», «**Temerario**», «**Audaz**», «**Osado**», «**Giralda**», «**Mao Mahón**» y «**Urania**».



Barcos de vela recibiendo al yate real Giralda con navíos de Guerra



Crucero acorazado CARLOS V

La entrada de la escuadra en aguas donostiaras resultó un espectacular acontecimiento presenciado por miles de personas que se colocaron en estratégicos lugares del monte Urgull.

A las diez y media todos los barcos se pusieron a la vista del puerto, haciendo con el semáforo las señales de ordenanza. Inmediatamente salieron en su bote el comandante de Marina, señor Llopis, un ayudante del ministro y el ayudante de Marina del puerto, junto a los prácticos y directores de sanidad que se montaron en otras embarcaciones. También lo hicieron vaporcitos de recreo y lanchas de curiosos. Destacaba en primer lugar el «Carlos V» con sus tres chimeneas blancas, haciendo creer a quienes miraban desde tierra que navegaba a vela y, por orden, le seguían los acorazados, destructores, cazatorpederos, cañoneros y avisos. A las doce menos cuarto en punto el «Carlos V» disparó el primer cañonazo de los veintiuno con que saludó al pabellón morado izado en Miramar. En la terraza de palacio, la reina, el rey y las infantas miraban con gemelos las evoluciones de la escuadra.

El buque almirante dio órdenes con su telégrafo de banderas a los demás barcos, y a la vez que disparaban las salvas, las tripulaciones de todos, colocadas sobre las vergas, dieron los vivas habituales. A las tres de la tarde, el almirante Cámara, autoridades y oficiales, desembarcaron en el muelle para complimentar a la reina. La flota permaneció una semana en San Sebastián, celebrándose, estos días, bailes en el Gran Casino, recepciones y fiestas en distintos lugares y distintos homenajes dedicados a los mandos y tripulaciones.

Un curioso suceso quedó fechado el viernes 3 de agosto del año 1900 al producirse un aparatoso accidente que causó la alarma entre el vecindario. En las primeras horas de la tarde, cuando se disponían a abandonar la bahía el crucero «Infanta Isabel» y el cañonero «Vasco Núñez de Balboa», el público congregado para

ver las maniobras de ambos barcos observó una densa columna de humo que salía del crucero, al tiempo que podía verse una inusitada actividad a bordo del «Giralda».

El primer alarmado fue el general Morgado, jefe de la escuadrilla, que se encontraba con la reina en Miramar viendo la salida de los buques. Salió corriendo de palacio creyendo se trataba de una explosión, pero no encontrando ningún coche disponible en las cercanías se vio obligado a desplazarse hasta la parte vieja montado en un tranvía.

Cuando se acercó al muelle le informaron que se trataba del hundimiento del horno de una caldera, con el resultado de 22 marineros heridos, cuatro de gran gravedad, y un paisano, Tiburcio Martínez, que había sido reclamado para realizar unas reparaciones en la instalación eléctrica. Al ser desembarcados los heridos, las mujeres que estaban en el muelle, apenas por los quejidos de los heridos, dejaban correr sus lágrimas. Fueron conducidos hasta el hospital militar donde los dos falleci-

dos fueron identificados como Isidoro López y Bartolomé Díaz.

El alcalde ordenó se suspendiera la actuación de la Banda Municipal en el Boulevard y la misma decisión tomó la gerencia del Gran Casino con relación al concierto anunciado en su terraza.

Pasando de siglo, en 1901 se recibió a la corbeta «Stein», enviada por el emperador de Alemania 446 guardamarinas y 61 oficiales, que compartió bahía con los buques españoles «Pelayo», «Carlos V», «Victoria», «Numancia», «Osado», «Halcón», «Orión», «Audaz» y «Río de la Plata».

En 1902 la corbeta «Nautilus» colaboró en el espectáculo pirotécnico del 14 de agosto y en 1907 tuvo lugar la llegada de los cruceros japoneses «Chitose» y «Tsukuba», con respetables cañones y grandes chimeneas vomitadoras de humo muy negro, con una tripulación el primero de 25 oficiales y 425 hombres y del doble el segundo. El Ayuntamiento, el Gran Casino y distintos Clubs y Sociedades celebraron conferencias y reuniones para tratar de agradar a los exóticos visitantes del imperio de Mikado, cuya marcha coincidió con la llegada de la fragata escuela de marinos argentinos «Presidente Sarmiento» y varios cruceros franceses cuya insignia estaba constituida por el «Leon Gambetta», pero todo esto y mucho más dejó pendiente para la que confío sea mi colaboración con esta revista en diciembre de 2018. ■

JAVIER M^a SADA

ACTIVIDADES A VELA

COACHING para Equipos y Directivos
 ACOMPAÑAMIENTO a Familias y Grupos
 PROGRAMAS SOCIO EDUCATIVOS

SI QUIERES COFINANCIAR
 Nuestros PROYECTOS SOCIALES
 Habla con nosotros:

dsssailing@gmail.com
 600849249 Luz Clemente
 610801923 Unai Otxoa

SAN SEBASTIÁN, AYER

Embarcaciones



Fotografías Aurelio Colmenares y Orgaz (1873-1947).
Nota: Retocadas ligeramente en función de la calidad original.
La del velero con tres tripulantes corresponde a una postal de época.

Gentes del mar

